

## Protokoll der Generalversammlung SKR vom Donnerstag, 5. Oktober 2006 in Canobbio

---

Die Generalversammlung beginnt um 13.30 Uhr. Der Präsident Christian Marty begrüsst die Anwesenden, die Liste der Entschuldigungen kann eingesehen werden.

- 1. Feststellen der stimmberechtigten Teilnehmer und Wahl der Stimmenzähler**  
Herr Wendelin Odermatt und Herr Wolf Christian Meyer zu Bargholz werden als Stimmenzähler bestätigt.  
Es sind 26 stimmberechtigte Mitglieder anwesend, das absolute Mehr beträgt 14 Stimmen.
- 2. Protokoll der Generalversammlung 2005**  
Das Protokoll wurde im Bulletin 2006 publiziert und liegt auf.  
Das Protokoll wird ohne Gegenstimme und mit einer Enthaltung genehmigt.
- 3. Jahresbericht**  
Der ausführliche Jahresbericht des Präsidenten wurde im Bulletin 2006 publiziert, es besteht kein Diskussionsbedarf.  
Der Jahresbericht wird einstimmig genehmigt.

Neue Anzahl Stimmberechtigte: 28  
Absolutes Mehr: 15

- 4. Mitgliederbewegung und Aufnahme der neuen Mitglieder**  
Christian Marty präsentiert die ergänzte Liste der Neuaufnahmen. Folgende Personen werden ohne Enthaltungen und mit Akklamation in den Verband aufgenommen:

### **Mitglieder Konservator-Restaurator SKR**

Breu Zita, Wien (A)	Fachplanung Restaurierung / Konservierung
Egger Marc, Bern	Moderne Materialien und Medien
Fontana Sylvia, Jona-Rapperswil	Architektur, Raumausstattungen
Pfenninger Martina, Düsseldorf (D)	Moderne u. Zeitgenössische Kunst
Liedtke Kristina, Bern	Grafik-, Foto-, Schriftgutrestaurierung

### **Korrespondierende Mitglieder**

Amacher Robin, EPFL-ECL Expert Center

### **Mitglieder in Ausbildung**

#### Abegg-Stiftung, Riggisberg

Neuser Katharina  
Schantl Eva

#### Hochschule der Künste, Bern

Aeschbach Philippe  
Aeschi Satenik  
Bachmann Ursina  
Balmer Silvia  
Bhend Andréa E,  
Braun Anja  
Dobler Sacha  
Engel Nina  
Eysler Angela  
Fühler Anne  
Fux Anita

Hausmann Stella  
Honold Rebecca  
Kruszyna Alexandra Beate  
Madsack Denise  
Maurer Sabine  
Mettier Nicole  
Moretto Giuliana  
Müller Rita  
Neuser Katharina  
Pollien Marc  
Riesterer Cindy Pamela  
Schaller Sandra  
Schantl Eva  
Schlegel Anja  
Spitza Dorothea  
Trauffer Ruben  
Trüssel Nina  
Tschanen Victoria  
Wildman Katherine  
Zangger Anna  
Zumbrunn Flavia

Haute école d'arts appliqués Arc, La Chaux-de-Fonds

Bianchi Mélanie  
Brodard Valentine  
Domon Emmanuelle  
Ernsthausen Nadja  
Kramer Miriam  
Marielloni Nathalie  
Stanciu Valentin  
Volper Malika  
Von Niederhäusern Philippe

Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana SUPSI, Canobbio

Malossa Valeria  
Maurer Sabine  
Quadri Lara  
Rosini Silvia

**Austritte**

Es sind 2 Mitglieder Konservator-Restaurator SKR, 1 Korrespondierendes Mitglied und 1 Gönnermitglied ausgetreten.

Leider ist ein Todesfall zu verzeichnen, die Anwesenden gedenken dem verstorbenen Mitglied Herrn Emil D. Bosshard.

Der SKR zählt heute insgesamt 465 Mitglieder.

Neue Anzahl Stimmberechtigte: 31  
Absolutes Mehr: 16

**5. Jahresrechnung 2005**

Silvia Müller präsentiert in Vertretung des Kassiers Manuel Hebeisen die Jahresrechnung 2005, welche bei Aufwendungen von total Fr. 115'852.67 und Erträgen von Fr. 114'862.10 mit einem Verlust von Fr. 990.57 abschliesst. Das Verbandsvermögen beläuft sich neu per 31.12.2005 auf Fr. 27'657.07. Silvia Müller weist darauf hin, dass im 2005 ein Verlust von Fr. 5'200.— budgetiert war.

Die Budgetüberschreitung bei Konto 4301 „Jahrestagung“ begründet sie durch die geringere Teilnehmerzahl, welche auf die Hochwassersituation zurückzuführen ist. Zahlreiche Mitglieder standen im Katastropheneinsatz. Die Exkursionen vom Samstag mussten abgesagt werden und der SKR übernahm einen Teil der Unkosten.

Es entstehen keine Wortmeldungen. Die Jahresrechnung wird ohne Enthaltungen und ohne Gegenstimmen genehmigt.

Ulrike Bürger verliest den Revisorenbericht.

**6. Décharge an den Vorstand**

Dem Vorstand wird einstimmig Décharge erteilt. Der Präsident dankt dem Plenum für das Vertrauen.

**7. Budget 2006**

Silvia Müller erläutert das Budget 2006, welches einen Verlust von Fr. 5'650.— vorsieht. Für die diesjährige Tagung wurde eine Defizitgarantie von Fr. 10'000.— gesprochen. Die SUPSI wird ebenfalls einen Beitrag leisten.

Es entstehen keine Wortmeldungen.

Das Budget 2006 wird mit einer Enthaltung genehmigt.

**8. Anträge**

Es sind keine Anträge eingetroffen. Von Herrn Marc Stähli wurde lediglich der Wunsch geäußert, über das Expert Center zu informieren:

Das Expert Center wird nicht geschlossen, es sind aber Umstrukturierungen geplant. So werden die Forschungsaktivitäten vernetzt bzw. ein Expertennetzwerk gebildet. Der SKR wird zu Gesprächen mit dem Expert Center eingeladen. Wir werden die SKR-Mitglieder wieder informieren.

**9. Bachelor / Master-Ausbildung und die Konsequenzen für den SKR**

Wie wird in Zukunft mit den Bachelor-Abgängern umgegangen? Christian Marty informiert über die Gründung einer Arbeitsgruppe, welche diese Frage zu klären hat und ein Reglement erstellen wird. Die Gruppe wird aus Vertretern des Vorstandes sowie aus den Fachhochschulen bestehen. Interessierte SKR-Mitglieder sind selbstverständlich in dieser Arbeitsgruppe willkommen.

Herr Stefan Wülfert informiert über die Ausbildungssituation in Europa. Frau Giacinta Jean und Frau Nathalie Ducatel schildern die Sachlage in Italien und Frankreich.

Christian Marty bedankt sich bei den Vortragenden. Die Mitglieder werden an der Koordinationssitzung weiter über die Situation informiert.

**10. Information Arbeitsgruppe Katastrophenhilfe**

Herr Egbert Moll-Thissen informiert über den Stand der Arbeiten aus der Gruppe Katastrophenhilfe. Im Mai 2006 fand eine erste Sitzung statt, an welcher Zielvorstellungen formuliert wurden und eine Mind Map erstellt werden konnte.

Karin von Lerber präsentiert die Resultate der Umfrage betreffend den im SKR bereits vorhandenen Erfahrungen und Kompetenzen im Bereich Katastrophenhilfe. Die Auswertungsdaten können bei der SKR-Geschäftsstelle angefordert werden.

**11. Archivierung von Dokumentationen privater Restauratorinnen/Restauratoren**

Ulrike Bürger informiert über den Stand der Abklärungen.

Den SKR-Mitgliedern wird die Information schriftlich zugestellt.

**10. Varia**

Auf die Frage von Herrn Willi Stebler teilt Christian Marty mit, dass vom SKR keine Stellungnahme zum neuen Kulturgütergesetz eingereicht wurde.

Die Jahresversammlung 2007 wird in Bern stattfinden. Das Thema ist noch offen.

Die Koordinationssitzung findet am 24. Januar 2007 im Einstein-Haus in Bern statt.

Der Präsident bedankt sich beim Organisationskomitee für sein grosses Engagement und der SUPSI für die Gastfreundschaft.

Der Präsident Christian Marty schliesst die Generalversammlung um 15.00 Uhr

Für das Protokoll: Caroline Trebing

**Procès-verbal de l'assemblée générale de la SCR, le jeudi 5 octobre 2006 à Canobbio**

---

L'assemblée générale est ouverte à 13h30. Le président Christian Marty salue les membres présents, la liste des membres excusés est passée en revue.

**1. Décompte des membres ayant droit de vote et nomination des scrutateurs**

Monsieur Wendelin Odermatt et Monsieur Wolf Christian Meyer zu Bargholz sont nommés scrutateurs.

26 membres ayant droit de vote sont présents. La majorité absolue est de 14 voix.

**2. Procès-verbal de l'assemblée générale 2005**

Le procès-verbal a été publié dans le bulletin 2006 et est présenté sous forme écrite.

Le procès-verbal est approuvé sans opposition et avec une abstention.

**3. Rapport annuel**

Le rapport annuel détaillé du président a également été publié dans le bulletin 2006. La parole n'est pas demandée.

Le rapport annuel est approuvé à l'unanimité.

Nouveau total des membres ayant droit de vote: 28

majorité absolue: 15

**4. Mutations et présentation des nouveaux membres**

Christian Marty présente la liste complétée des nouveaux membres. Les personnes suivantes sont admises dans l'association par acclamation et sans abstention:

**Membres conservateurs-restaurateurs SCR**

Breu Zita, Vienne (A)	Planification des secteurs restauration / conservation
Egger Marc, Berne	Matériaux et supports modernes
Fontana Sylvia, Jona-Rapperswil	Architecture, aménagements intérieurs
Pfenninger Martina, Düsseldorf (D)	Art moderne et contemporain
Liedtke Kristina, Berne	Restauration d'œuvres graphiques, de photographies et de biens libraires

**Membres correspondants**

Amacher Robin, EPFL-ECL Expert Center

**Membres en formation**

Abegg-Stiftung, Riggisberg

Neuser Katharina

Schantl Eva

Haute école des arts, Berne

Aeschbach Philippe

Aeschi Satenik

Bachmann Ursina

Balmer Silvia

Bhend Andréa E,

Braun Anja

Dobler Sacha

Engel Nina

Eysler Angela

Fühler Anne

Fux Anita  
Hausmann Stella  
Honold Rebecca  
Kruszyna Alexandra Beate  
Madsack Denise  
Maurer Sabine  
Mettier Nicole  
Moretto Giuliana  
Müller Rita  
Neuser Katharina  
Pollien Marc  
Riesterer Cindy Pamela  
Schaller Sandra  
Schantl Eva  
Schlegel Anja  
Spitza Dorothea  
Trauffer Ruben  
Trüssel Nina  
Tschanen Victoria  
Wildman Katherine  
Zangger Anna  
Zumbrunn Flavia

Haute école d'arts appliqués Arc, La Chaux-de-Fonds

Bianchi Mélanie  
Brodard Valentine  
Domon Emmanuelle  
Ernsthausen Nadja  
Kramer Miriam  
Marielloni Nathalie  
Stanciu Valentin  
Volper Malika  
Von Niederhäusern Philippe

Scuola Universitaria Professionale della Svizzera Italiana SUPSI, Canobbio

Malossa Valeria  
Maurer Sabine  
Quadri Lara  
Rosini Silvia

**Départs**

2 membres conservateurs-restaurateurs SCR, 1 membre correspondant et 1 membre de soutien ont quitté l'association.

Nous devons malheureusement déplorer un décès. Les membres présents rendent hommage au regretté Monsieur Emil D. Bosshard, membre de la SCR.

La SCR compte aujourd'hui au total 465 membres.

Nouveau total des membres ayant droit de vote: 31  
majorité absolue: 16

**5. Comptes annuels 2005**

En qualité de représentante du caissier Manuel Hebeisen, Silvia Müller présente les comptes annuels 2005, qui bouclent avec des charges de Fr. 115'852.67 au total et des recettes de Fr. 114'862.10 pour un déficit de Fr. 990.57. La fortune de l'association se monte désormais à Fr.

27'657.07 au 31.12.2005. Silvia Müller attire l'attention sur le fait que le budget 2005 avait prévu un déficit de Fr. 5'200.-

Le dépassement du budget dans le compte 4301 «Congrès annuel» s'explique par le faible nombre de participants en raison des inondations. De nombreux membres ont été sollicités pour des interventions d'urgence. Les excursions du samedi ont dû être annulées et la SCR a pris en charge une partie des frais.

La parole n'est plus demandée. Les comptes annuels sont approuvés sans abstention ni opposition.

Ulrike Bürger donne lecture du rapport des réviseurs.

**6. Décharge au Comité**

Décharge est accordée au Comité à l'unanimité. Le président remercie l'assemblée pour sa confiance.

**7. Budget 2006**

Silvia Müller présente le budget 2006, lequel prévoit un déficit de Fr. 5'650.— Pour le congrès de cette année, une garantie de déficit de Fr. 10'000.— a été adjugée. La SUPSI participera également aux frais.

La parole n'est plus demandée.

Le budget 2006 est approuvé avec une abstention.

**8. Propositions**

Aucune proposition n'est faite. Seul Monsieur Marc Stähli a émis le souhait d'informer les membres sur l'Expert Center:

l'Expert Center ne fermera pas ses portes, mais des restructurations sont planifiées. Ainsi, les activités de recherche seront regroupées et un réseau d'experts sera formé. La SCR est invitée à participer aux discussions avec l'Expert Center. Nous informerons à nouveau les membres de la SCR.

**9. Formation Bachelor / Master: les conséquences pour la SCR**

Comment accueillir les futurs titulaires du Bachelor? Christian Marty annonce la création d'un groupe de travail, lequel aura pour tâche de clarifier cette question et de concevoir un règlement. Le groupe sera composé de représentants du Comité ainsi que des hautes écoles spécialisées. Les membres intéressés de la SCR sont naturellement les bienvenus dans ce groupe de travail.

Monsieur Stefan Wülfert dépeint l'état de la formation en Europe. Madame Giacinta Jean et Madame Nathalie Ducatel décrivent la situation respectivement en Italie et en France.

Christian Marty remercie les intervenants. Les membres seront plus amplement informés de la situation lors de la réunion de coordination.

**10. Information groupe de travail aide en cas de catastrophe**

Monsieur Egbert Moll-Thissen fait un tour d'horizon de l'état des travaux au sein du groupe d'aide en cas de catastrophe. Une première réunion a eu lieu en mai 2006, lors de laquelle le groupe a formulé des objectifs et établi une «Mind Map».

Karin von Lerber présente les résultats de l'enquête relative aux expériences et compétences dont dispose déjà la SCR dans le domaine de l'aide en cas de catastrophe. Les résultats de l'évaluation peuvent être obtenus auprès du secrétariat central de la SCR.

**11. Archivage des dossiers de restauratrices et restaurateurs privés**

Ulrike Bürger informe les membres de l'état actuel des travaux.

Les membres de la SCR seront informés par écrit.

**10. Divers**

A la question de Monsieur Willi Stebler, Christian Marty fait savoir que la SKR n'a fait part d'aucune prise de position concernant la nouvelle loi sur le transfert des biens culturels.

L'assemblée annuelle 2007 aura lieu à Berne. Le thème n'est pas encore fixé.

La réunion de coordination a lieu le 24 janvier 2007 à la maison Einstein à Berne.

Le président remercie le comité d'organisation pour son engagement important et la SUPSI pour son hospitalité.

Christian Marty clôt l'assemblée générale à 15 heures

Pour le procès-verbal: Caroline Trebing